تصويب

Supplement No. 24
(A/35/24)
27 February 1981

نيويورك



الأمم المتحدة
الجمعية العامة
الدورة الخامسة والثلاثون
الوثائق الرسمية

تقرير مجلس الأمم المتحدة لناميبيا

المجلد الثاني

تصويب

١ - الصفحة ٢٢

نتيجة لاعتماد مقرر الجمعية العامة رقم ٣٥/٤٤٢ المؤرخ في ١٦ كانون الأول / ديسمبر ١٩٨٠ ، تحدف الفقرة ٤ من منطوق مشروع القرار زاي .

٢ - الصفحة ٢٤

في الجلسة ٣٤٢ المعقدة في ٢٦ شباط / فبراير ١٩٨١ ، قرر مجلس الأمم المتحدة لناميبيا ، نظراً لازدحام جدول الاجتماعات المتعلقة بناميبيا خلال عام ١٩٨١ ، تأجيل النظر في عقد مؤتمر دولي لتأييد كفاح الشعب الناميبي في سبيل الاستقلال . وقرر ، بناءً على ذلك ، سحب توصيته إلى الجمعية العامة في دورتها الخامسة والثلاثين بشأن عقد هذا المؤتمر . ونتيجة لذلك ، يحذف مشروع القرار طاءً ويصبح مشروع القرار ياءً مشروع القرار طاءً .

٣ - الصفحة ٢٧

وفي الجلسة نفسها ، قرر مجلس الأمم المتحدة لناميبيا توصية الجمعية العامة باعتماد مشروع قرار إضافي . ونتيجة لذلك ، يدرج النص التالي بوصفه مشروع القرار ياءً :

ياءً

الحالة الناجمة عن رفض جنوب إفريقيا الامتثال
لقرارات الأمم المتحدة بشأن ناميبيا

ان الجمعية العامة ،

ان تشير إلى قرارها ١٥١٤ (٥ - ١٥) المؤرخ في ١٤ كانون الأول / ديسمبر ١٩٦٠ ، والمعتضم اعلان منح الاستقلال للبلدان والشعوب المستعمره ،

وأن تشير إلى قراراتها المتعلقة بمسألة ناميبيا ، ولا سيما القرارات ٢١٤٥ (٥ - ٢١) المؤرخ في ٢٧ تشرين الأول / أكتوبر ١٩٦٦ ، و ٢٢٤٨٥ (٤٥ - ٤) المؤرخ في ١٩ أيار / مايو ١٩٦٧ ، وقرارات مجلس الأمن ٣٨٥ (١٩٢٦) المؤرخ في ٣٠ كانون الثاني / يناير ١٩٦٦ و ٤٢٢ (١٩٢٨) المؤرخ في ٢٧ تموز / يوليه ١٩٢٨ ، و ٤٣٥ (١٩٢٨) المؤرخ في ١٣ تشرين الثاني / نوفمبر ١٩٢٨ و ٤٣٩ (١٩٢٨) المؤرخ في ١٣ تشرين الثاني / نوفمبر ١٩٢٨

وأن تدين بقوة نظام جنوب افريقيا العنصري لتماديه في رفض تنفيذ قرارات مجلس الأمن ٤٣٢ (١٩٢٨) و ٤٣٥ (١٩٢٨) و ٤٣٩ (١٩٢٨) ،

وأن تشعر بالسخط للطريقة الوجعة التي تسببت بها جنوب افريقيا متعصدة في تقويض اجتماع ما قبل التنفيذ الذي عقد في جنيف من ٢ إلى ١٤ كانون الثاني / يناير ١٩٨١ ،

وأن تعرب عن استيائهما لعدم قبول جنوب افريقيا حتى الان مبدأ الاستقلال لناميبيا ،

وأن تشنن بالغ الثنا على ما أبدته المنظمة الشعبية لافريقيا الجنوبيـة الغربية من حس بالمسؤولية وحسنكة سياسية و موقف ايجابي ، ولا سيما في اجتماع ما قبل التنفيذ ، لضمان تنفيذ قرارات الأمم المتحدة بشأن ناميبيا ،

وأن تدرك أن بعض أعضاء فريق الاتصال الغربي ، الذي يقال انه يعمل على تنفيذ قرار مجلس الأمن ٣٨٥ (١٩٢٦) و ٤٣٤ (١٩٢٨) ، متورطاً شديداً في استغلال الموارد الطبيعية وفي أنشطة اقتصادية أخرى غير شرعية في ناميبيا ،
وأن تضع في الاعتبار القرار ذي الصلة الذي اتخذه لجنة التنسيق لتحرير افريقيا في الجلسة المعقودة في اروشا في الفترة من ١٩ الى ٢٣ كانون الثاني / يناير ١٩٨١ ،

وأن تلاحظ الفروع ذات الصلة من الاعلان النهائي لمؤتمر وزراء خارجيـة بلدان عدم الانحياز المعقوـد في نيودلهي من ٩ إلى ١٣ شباط / فبراير ١٩٨١ ،
وأن يساورها بالغ القلق للحالة الحرجة الحالية في ناميبيا ، والتي تشكل تهديدا خطيرا للسلم والأمن الدوليين ،

١ - تعلن عن مسيـس الحاجة إلى تأمين نيل الشعب الناميـي حقوقه غير القابلة للتصرف في تقرير المصير الحقيقي ، وفي الحرية والاستقلال الوطني داخل ناميـبيا موحدة ؟

٢ - تؤكد من جديد رسميـا المسـؤولية المباشرـة التي تتحملـها الأمـم المتـحدـة عن ناميـبيـا إلى أن يتحقـق تـقرـير المصـير الحـقـيقـي والـحرـية والـاستـقلـال الوـطـني في الـاقـليم ، وتجـدد تصـميـمـها على ضـمان الـاضـطـلاـع الفـعال والـكـامل بـهـذـه المـسـؤـلـيـة ؟

- ٣ - تعلن أنه يتبعين على الدول كافة أن تمارس مسؤولياتها كاملة في الجهد الراهي إلى تحقيق استقلال حقيقي لนามيبيا ؛
- ٤ - تدین بقوة تمادي نظام جنوب إفريقيا العنصري في رفضه الامتثال لقرارات الأمم المتحدة بشأن ناميبيا ، وبخاصة رفضه قرارات مجلس الأمن ٤٣٢ (١٩٧٨) و ٤٣٥ (١٩٧٨) و ٤٣٩ (١٩٧٨) ؛
- ٥ - تقرر مرة أخرى أن نظام جنوب إفريقيا العنصري تصرف بطريقة مخادعة باتخاذه تدابير انفرادية وخططات شريرة داخل ناميبيا خلال فترة المباحثات الطويلة التي جرت من أجل التوصل إلى تسوية في ناميبيا عن طريق التفاوض ، مسيئاً بذلك إلى الشعب الناميبي وإلى مثله الحقيقي والوحيد ، المنظمة الشعبية لا فريقيا الجنوبية الغربية ، ومتهمًا قرارات مجلس الأمن ، لاسيما القرارات ٣٨٥ (١٩٦٦) ، المؤرخ في ٣٠ كانون الثاني / يناير ١٩٦٦ ، و ٤٣١ (١٩٧٨) المؤرخ في ٢٧ تموز / يوليه ١٩٧٨ ، و ٤٣٢ (١٩٧٨) المؤرخ في ٢٢ تموز / يوليه ١٩٧٨ ، و ٤٣٥ (١٩٧٨) المؤرخ في ٢٩ أيلول / سبتمبر ١٩٧٨ ، و ٤٣٩ (١٩٧٨) المؤرخ في ١٣ تشرين الثاني / نوفمبر ١٩٧٨ ، وقرارات الجمعية العامة ذات الصلة ؛
- ٦ - تؤكد من جديد رسمياً أن طرفي النزاع في ناميبيا هما ، من ناحية ، جنوب إفريقيا التي تحتل الأقليم بصورة غير شرعية وترتكب عدوانا ضد شعبه ، وـ من ناحية أخرى ، شعب ناميبيا تحت قيادة مثله الحقيقي والوحيد ، المنظمة الشعبية لا فريقيا الجنوبية الغربية ، ومؤيداً من قبل الأمم المتحدة التي تتحمل المسؤولية المباشرة عن الأقليم لحين نيله الاستقلال الحقيقي ؛
- ٧ - تكرر الاعراب عن تأييدها الذي لا يتزعزع للمنظمة الشعبية لا فريقيا الجنوبية الغربية ، المثل الحقيقي والوحيد للشعب الناميبي ، في كفاحها البطولي من أجل تحرير الأقليم وتجدد دعوتها للمجتمع الدولي أن يقدم إلى تلك المنظمة كل المساعدات المادية والمالية والعسكرية والسياسية والدولية للقضاء الفوري على احتلال جنوب إفريقيا العنصري وغير الشرعي للأقليم ؛
- ٨ - تدین بقوة جنوب إفريقيا لتكثيفها أعمال القمع ضد الشعب الناميبي وتصعيدها عمليات احتجاز واعتقال زعماء وأعضاء المنظمة الشعبية لا فريقيا الجنوبية الغربية ؛
- ٩ - تدین بقوة نظام بريطانيا الاستعماري العنصري لاستمراره في ارتكاب أعمال العدوان ضد الدول الأفريقية المستقلة ، ولا سيما أنغولا وبوتستاندا وزامبيا وزمبابوي وموزامبيق ؛

١٠ - تقرر زيادة الاعتماد المالي في ميزانية مجلس الأمم المتحدة لناميبيا لتمويل مكتب المنظمة الشعبية لافريقيا الجنوبية الغربية في نيويورك لكافلة زيادة تمثيل الشعب الناميبي في الأمم المتحدة عن طريق المنظمة الشعبية لافريقيا الجنوبية الغربية ؟

١١ - ترجو من مجلس الأمم المتحدة لناميبيا أن يقوم ، تنفيذاً لمسؤولياته بوصفه السلطة الشرعية لادارة ناميبيا ، بعقد سلسلة من الاجتماعات العامة خارج مقر الأمم المتحدة خلال عام ١٩٨١ وأن يقدم الى الجمعية العامة توصيات بالتدابير المناسبة ، في ضوء رفض جنوب افريقيا تنفيذ قرار مجلس الأمن رقم (٤٣٥) من ١٩٧٨ ، وترجو من الأمين العام أن يقوم بدفع نفقات هذه الاجتماعات وتوفير الموظفين والخدمات الضرورية لها ؟

١٢ - تعلن رسمياً أن احتلال جنوب افريقيا غير الشرعي لا قليم ناميبيا ، وتماديها في تحدي الأمم المتحدة ، وال الحرب القمعية التي تشنها ضد أبناء ناميبيا ، واستمرارها في شن أعمال عدوانية من قواعد داخل ناميبيا ضد البلدان الأفريقية المستقلة ، وتوسيعها الاستعماري ، وسياسة الفصل العنصري التي تنتهجهها تمثل تهديدًا خطيراً للسلم والأمن الدوليين ؟

١٣ - تطلب رسمياً إلى مجلس الأمن أن يعقد اجتماعاً عاجلاً لفرض جزاءات الزامية شاملة على جنوب افريقيا ، كما هو منصوص عليه في الفصل السابع من ميثاق الأمم المتحدة ، لضمان امتنال جنوب افريقيا الفوري لقرارات ومقررات الأمم المتحدة بشأن ناميبيا ؟

١٤ - تقرر أنها ، في حالة عجز مجلس الأمن عن اتخاذ تدابير ملموسة لارغام جنوب افريقيا على أنها احتلالها غير الشرعي بالانسحاب من ناميبيا ، ستنتظر على وجه الاستعجال في اتخاذ التدابير الضرورية وفقاً للميثاق ، مع ادراكيها أن هذه حالة فريدة تتولى فيها الأمم المتحدة المسؤولية المباشرة عن العمل على تحقيق تقرير المصير والحرية والاستقلال الوطني لناميبيا .

-----